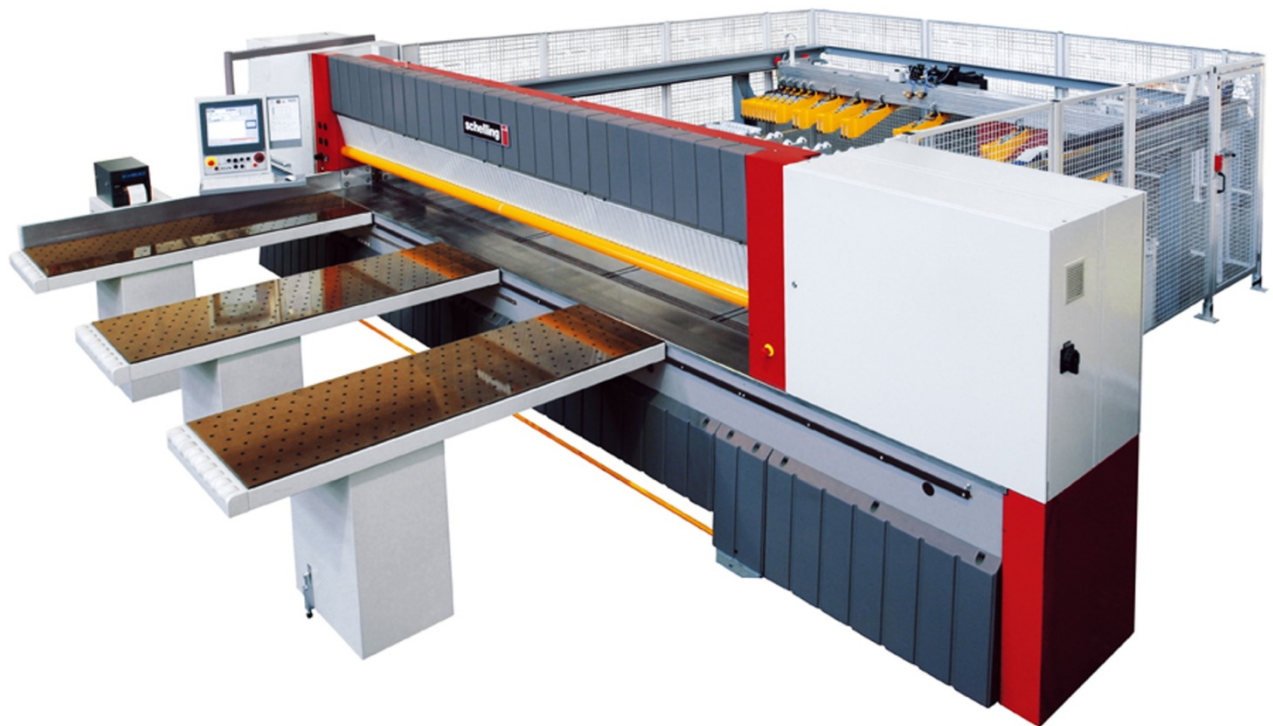


Technische Daten

Plattenaufteilsäge

fh 6

Seriennummer	221.407
Version	V05.00
Änd. Stand	A
Ausgabedatum	2014-02-12
Sprache	Deutsch



Originalbetriebsanleitung

Schelling Anlagenbau GmbH
Gebhard - Schwärzler - Str. 34
6858 Schwarzach
Österreich

Telefon: +43 / 5572 / 396-0
Telefax: +43 / 5572 / 396-177
E-Mail: info@schelling.at
Internet: <http://www.schelling.com>

Die Originalsprache dieser Anleitung ist Deutsch. Jede Anleitung in einer anderen Sprache ist eine Übersetzung der Anleitung in Deutsch.

Copyright by: © Schelling Anlagenbau GmbH 2014

1	Anschlüsse.....	4
1.1	Elektrik.....	4
1.2	Druckluft.....	4
1.3	Absaugung.....	5
2	Säge und Einschub.....	6
2.1	Sägedaten.....	6
2.2	Einschubdaten.....	6
2.3	Sägeblätter.....	7
2.4	Maschinengenauigkeit.....	8
2.5	Lärmemission.....	9
2.6	Staubemission.....	9
2.7	Material.....	10
3	Sonstiges.....	12
3.1	Aufstellungsfläche.....	12
3.2	Farben.....	12
3.3	Umgebungstemperatur.....	12
4	Liste geprüfter Baugruppen.....	13
5	Schilderliste 221.407.....	14

1 Anschlüsse

1.1 Elektrik

Bezeichnung	Daten
Gesamtleistung	30 kVA
Strom	57 A
Spannung	3x 400 V
Toleranz Spannungsversorgung	± 5 %
Netzfrequenz	50 Hz
Netzsystem	TN, mit geerdetem Sternpunkt, Nullung
Hilfsspannung	230 VAC
Steuerspannung	24 VDC

1.2 Druckluft

Bezeichnung	Daten
Druckluftqualität nach ISO-8573	Qualitätsklasse 5
Anschlussdurchmesser	R 1"
Zuleitung	R 1"
Anschlussdruck	6 – 8 bar
Betriebsdruck	6 bar
minimaler Betriebsdruck (Druckabfall unter den minimalen Betriebsdruck stoppt alle Antriebe, Fehlermeldung beachten)	4 bar
Durchfluss bei 1 bar Überdruck	1600 l/min

1.3 Absaugung

Bezeichnung	Daten
Absaugmenge	3920 m ³ /h
Absauggeschwindigkeit, minimal	32 m/s
Unterdruck an den Absaugstutzen	2500 Pascal

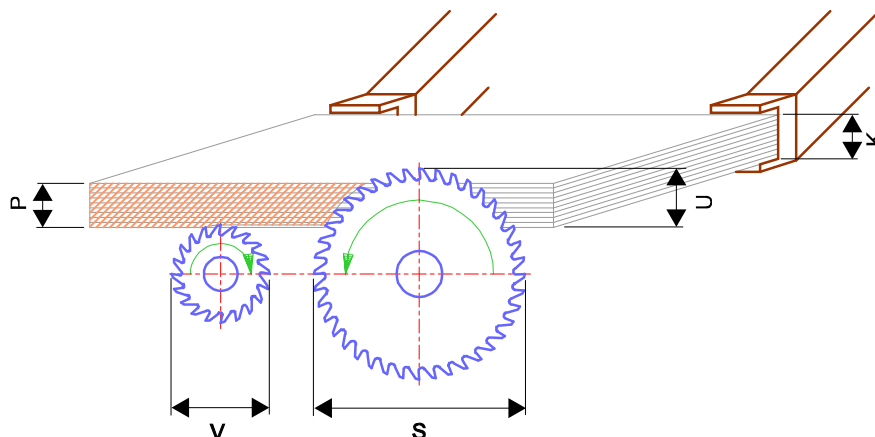
Durchmesser Absauganschlüsse	80 mm (Winkelanschlag)
	120 mm (Druckbalken)
	150 mm (Spänekanal)

Die Absauganlage kann beim Einschalten der Säge automatisch gestartet werden. Schaltet die Säge aus, kann auch die Absauganlage abgeschaltet werden. Die zeitverzögerte Abschaltung der Absauganlage wird durch die Steuerung der Absauganlage bestimmt. Schelling stellt dazu die Signale für den automatischen Start zur Verfügung.

 Weitere Informationen finden Sie dazu im Elektroschema.

Die kundenseitig verwendeten flexiblen Absaugschläuche müssen aus schwer entflammaren Materialien ausgeführt sein.

2 Säge und Einschub



2.1 Sägedaten

Benennung	Daten
Sägeblatt über Maschinentisch maximal (U)	135 mm
Pakethöhe (P)	3 - 120 mm
Arbeitshöhe	970 mm
Bauhöhe	2500 mm

Motoren	Daten
Motorleistung Hauptsäge:	21 kW
Motorleistung Vorritzersäge:	1,9 kW

Geschwindigkeit Sägeaggregat	Daten
vor	0 – 150 m/min
zurück	0 – 150 m/min

Antriebsriemen Hauptsäge	Daten
Riemenspannung f_R bei Erstmontage	80 Hz \pm 1 Hz


2.2 Einschubdaten

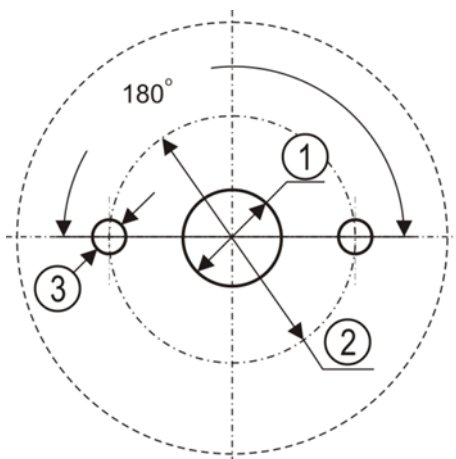
Benennung	Daten
Geschwindigkeit Einschub vor	0 – 25 m/min
Geschwindigkeit Einschub zurück	80 m/min
Klemmeröffnung maximal (K)	133 mm
Anzahl Klemmer	7

2.3 Sägeblätter

Es sollten nur korrekt geschärfte Kreissägeblätter, die entsprechend den Anforderungen in EN847-1:2005 (Maschinen-Werkzeuge für Holzbearbeitung – Sicherheitstechnische Anforderungen) gefertigt wurden, verwendet werden.

Wenn Sie weitere Sägeblätter bestellen wollen, finden Sie die notwendigen Angaben im mitgelieferten Ersatzteilkatalog.

	ACHTUNG
	<p>Gefahr von erhöhter Lärmemission</p> <p>Werden andere Fabrikate als die vom Hersteller der Maschine empfohlenen Sägeblätter verwendet, können wir die angegebenen Werte für die Lärmemission nicht garantieren..</p>



Nr.	Benennung	Hauptsägeblatt	Vorritzer
—	Fabrikat	Leitz	Leitz
	Bestell-Nr.	703799	703797
	Sägeblatt-Ø	460	200
1	Innen-Bohrung-Ø	30	20
2	Teilkreis-Ø	94	66
3	Mitnehmerbohrung-Ø	13	11
—	Schnittbreite min.	4,4	4,2/kon
	Stammlattbreite	3,2	3,5
	Anzahl der Zähne	60	34

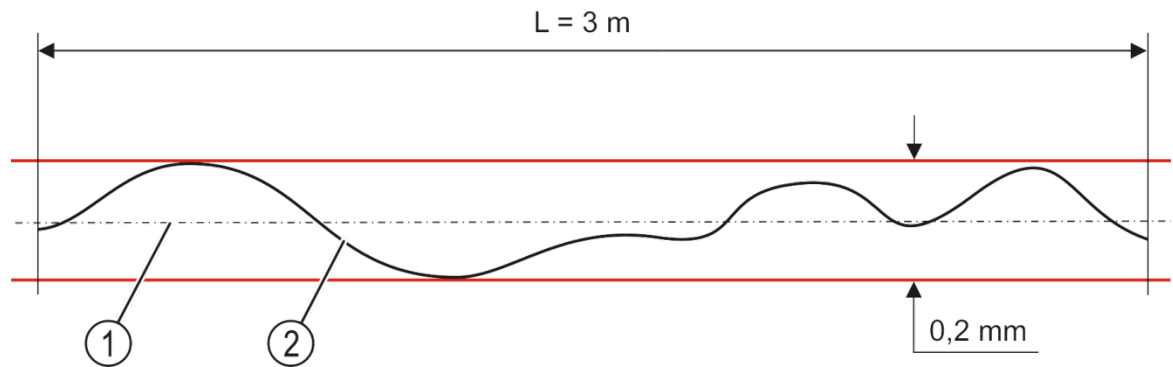
2.4 Maschinengenauigkeit

Positioniergenauigkeit

Einschub zu theoretischer Sägelinie: $\pm 0,1$ mm

Schnittgeradheit

Auf Schnittlänge $L = 3$ m: $\pm 0,1$ mm



Nr.	Sägelinie
1	theoretisch
2	real, stark vergrößert

2.5 Lärmemission

Die Messung erfolgt nach der maschinenspezifischen Norm EN 1870-13. Das Messverfahren nach ISO 7960 Anhang P wird angewendet. Das Sägeblatt hat Arbeitsschärfe.

Arbeitsplatzbezogener Emissionswert: $L_{pA} \leq 80 \text{ dB (A)}$

Enthaltene Unsicherheit: $K = 4 \text{ dB (A)}$

Das Geräusch einer Beschickung- und Abnahmevorrichtung, einer Abfallentsorgung und Absaugung, oder andere Nebengeräusche sowie die Reflexion des Gebäudes gehört nicht zum Maschinengeräusch. Während der Messung wird von Hand aufgelegt und abgenommen.

Hinweis:

Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Faktoren, welche den aktuellen am Arbeitsplatz tatsächlich vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes und andere Geräuschquellen, d.h. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge. Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

2.6 Staubemission

Die Maschine ist Holzstaubgeprüft im Sinne von BGI 739 (Deutschland). Für Holzstaub gilt ein Luftgrenzwert von 2 mg/m^3 . Bei Einhaltung der Vorgaben der Firma Schelling Anlagenbau GmbH zum Betrieb der Maschine und den Anforderungen an die Absauganlage wird der Luftgrenzwert nicht überschritten.

2.7 Material

Diese Plattenaufteilsäge ist für folgende Materialien ausgelegt:

- Spanplatten unbeschichtet
- Fermacell-Platten

Tabelle: Plattenmaße Spanplatten

Benennung	minimal [mm]	maximal [mm]	Information
Länge	2440	3100	
Breite	1220	2200	
Dicke	6	15	

Dickentoleranz	± 0,2
Plattenkanten	besäumt

Tabelle: Plattenmaße Fermacell-Platten

Benennung	minimal [mm]	maximal [mm]	Information
Länge	1200	3300	
Breite	600	1250	
Dicke	8	38	

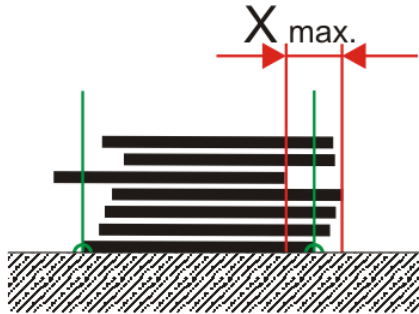
Dickentoleranz	± 0,2
Plattenkanten	besäumt

Stapel müssen aus gleichen Platten zusammengestellt werden.

Tabelle: Beschickungsstapel

Benennung	minimal [mm]	maximal [mm]	Information
Stapelhöhe	6	815	
Schrägstellung vertikal	-30	+30	

Stapel müssen aus gleichen Platten zusammengestellt werden.

Ausrichtung Beschickungsstapel	X max. [mm]	Information
	60	

3 Sonstiges

3.1 Aufstellungsfläche

Genauere Abmessungen der Plattenaufteilsäge und für Aufstellungsfläche, Vertiefungen, Erhöhungen finden Sie im Aufstellungsplan und Fundamentplan.

Bezeichnung	Daten
Betontiefe, minimal	200 mm
Betonqualität	C20/25 (DIN 206-1)
Positionstoleranz Fundament, Ausrichtung	± 10 mm
Positionstoleranz Fundament, Höhe	± 5 mm

3.2 Farben

Bezeichnung	Daten
Hauptfarbe	RAL 7047 / 7046 (telegrau)
Elemente in Bewegung	RAL 3001 (signalrot)
gefährliche, bewegte Teile	RAL 1028 (melonengelb)

3.3 Umgebungstemperatur


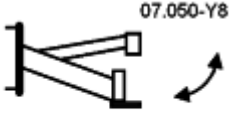
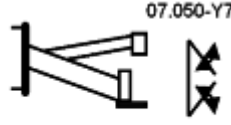


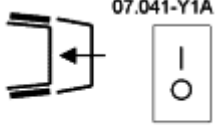
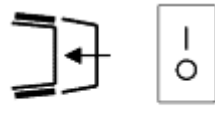

Die Maschine ist für Arbeiten im Temperaturbereich von +5°C bis +35°C ausgelegt.

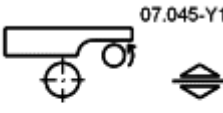



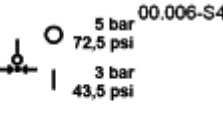
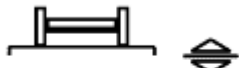


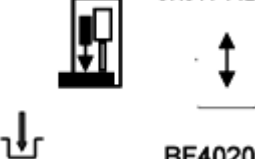
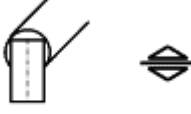
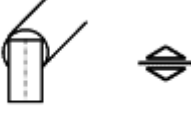

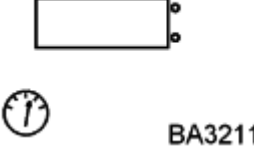


4 Liste geprüfter Baugruppen



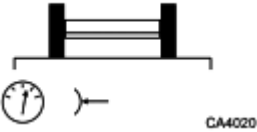
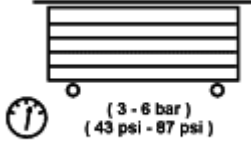
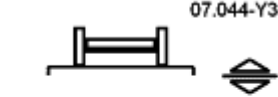
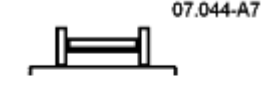


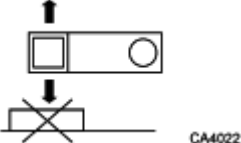
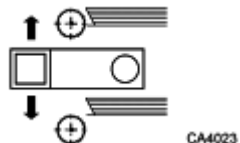
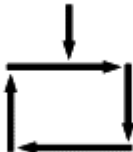


Die nachfolgend aufgelisteten Baugruppen wurden von einer benannten Stelle auf Übereinstimmung mit der EG-Maschinenrichtlinie geprüft.


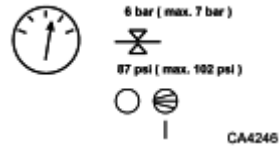
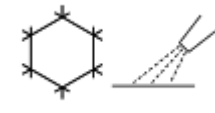
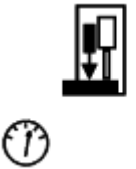
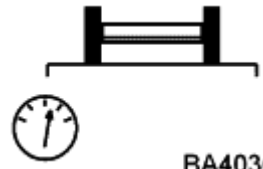
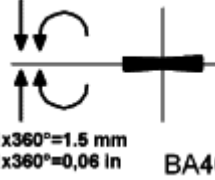
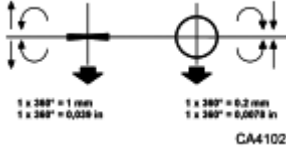

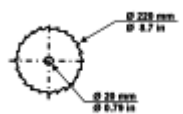
Nr.	Baugruppe
1	Grundmaschine mit Hauptsäge und Vorritzer sowie mit Einschub
2	Umrichterantrieb für das Hauptsägeblatt
3	Vorritzer
4	Kantenvorritzer
5	Sprüheinrichtung für das Hauptsägeblatt
6	Laser zur Schnitffugenanzeige
7	Beladung der Maschine von der Rückseite Hubtisch
8	Beladung der Maschine von den Seiten über Rollenbahn und Hubtisch mit manueller oder automatischer Zuführung
9	Abschiebewagen
10	Drehgerät vor der Säge
11	Drehtisch nach der Säge
12	Vorbereitungstisch vor der Säge
13	Zweiter Plattenschieber DUPLUS2
14	Automatische Etikettierung

5 Schilderliste 221.407

<p><u>OIL ▼ LEVEL</u></p> <p>BA3027</p> <p>BA3027 Ölniveau</p>	<p>Shell Tellus C32 Aral Vitam DE32 BP Energol HLP32 ESSO Nuto H32 Mobil D.T.E Oil</p> <p>BA3032</p> <p>BA3032 Öltypen</p>	 <p>BA3031</p> <p>BA3031 Reinigung_Führungen</p>
 <p>07.050-Y8 07.050-Y9 BF3004</p> <p>BF3004 Klemmer heben_senken</p>	<p>1</p>  <p>07.050-Y7 07.050-Y6 BF3020</p> <p>BF3020 Klemmer oeffnen_schliessen 1</p>	 <p>07.050-Y11 07.050-Y12 BF3003</p> <p>BF3003 Klemmpratze vor_zurück</p>
 <p>BA3204</p> <p>BA3204 Klemmpratze vor_zurück</p>	 <p>07.041-Y1A BF4001</p> <p>BF4001 Bremseinheit_Schlitten ein_aus</p>	 <p>BA4024</p> <p>BA4024 Bremseinheit_Schlitten ein_aus</p>
<p><u>OIL ▼ LEVEL</u></p> <p>BA3027</p> <p>BA3027 Ölniveau</p>	 <p>BA3031</p> <p>BA3031 Reinigung_Führungen</p>	<p>Shell Tellus C32 Aral Vitam DE32 BP Energol HLP32 ESSO Nuto H32 Mobil D.T.E Oil</p> <p>BA3032</p> <p>BA3032 Öltypen</p>

 <p>07.045-Y1</p> <p>BF4002</p> <p>BF4002 Vorritzer auf_ab</p>	 <p>BA4002</p> <p>BA4002 Plattenfühler auf_ab</p>	 <p>BA4034</p> <p>BA4034 Filter_Druckregler</p>
 <p>BA4035</p> <p>BA4035 Absperrhahn</p>	 <p>00.006-S4</p> <p>5 bar 72,5 psi 3 bar 43,5 psi</p> <p>BF4010</p> <p>BF4010 Druckwächter</p>	 <p>07.044-Y1</p> <p>07.044-Y2 BF4004</p> <p>BF4004 Druckbalken auf_ab</p>
 <p>07.044-Y10</p> <p>07.044-Y11 BF4019</p> <p>BF4019 Niederhaltebalken auf_ab</p>	 <p>BA4036</p> <p>BA4036 Niederhaltebalken Druckeinstellung</p>	 <p>07.044-Y12</p> <p>BF4020</p> <p>BF4020 Niederhaltebalken vor_zurück verriegeln</p>
<p>1</p>  <p>07.035-Y3 BF4005</p> <p>BF4005 Streifenausrichternocke auf_ab 1</p>	<p>2</p>  <p>07.035-Y5 BF4006</p> <p>BF4006 Streifenausrichternocke auf_ab 2</p>	 <p>01.030-Y1 BF3001</p> <p>BF3001 Paketausrichter auf_ab</p>
 <p>BA3211</p> <p>BA3211 Paketausrichter Druckeinstellung</p>	 <p>07.044-Y20 BF4021</p> <p>BF4021 Staubabdichtung_vorne auf_ab</p>	 <p>07.044-Y21 BF4022</p> <p>BF4022 Staubabdichtung_hinten auf_ab</p>

 <p>07.044-Y5 07.044-Y6 BF4007</p> <p>BF4007 Sicherheitsvorhang auf_ab</p>	<p>OIL ▼ LEVEL</p> <p>BA3027</p> <p>BA3027 Ölniveau</p>	 <p>BA3031</p> <p>BA3031 Reinigung_Führungen</p>
<p>Shell Tellus C32 Aral Vitam DE32 BP Energol HLP32 ESSO Nuto H32 Mobil D.T.E Oil</p> <p>BA3032</p> <p>BA3032 Öltypen</p>	 <p>CA4020</p> <p>CA4020 Druckbalken_Druckeinstellung_Geg endruck</p>	 <p>BA4028</p> <p>BA4028 Streifenausrichter_Druckeinstellung</p>
 <p>07.044-Y3</p> <p>BF4008</p> <p>BF4008 Druckbalken auf_ab Absperrventil</p>	 <p>07.044-A7</p> <p>BF4009</p> <p>BF4009 Druckbalken Druckeinstellung</p>	 <p>BA3025</p> <p>BA3025 Klemmer schliessen Druckeinstellung</p>
 <p>BA3031</p> <p>BA3031 Reinigung_Führungen</p>	 <p>CA4022</p> <p>CA4022 Pedal_Vorsicht</p>	 <p>CA4023</p> <p>CA4023 Pedal_Richtung</p>
 <p>BA3033</p> <p>BA3033 Luftkissentisch_autom_start</p>	 <p>BA4017</p> <p>BA4017 Pfeil_rechts</p>	 <p>BA4031</p> <p>BA4031 Pfeil_links</p>

 <p>CA4021</p> <p>CA4021 AKE_Schraube</p>	 <p>CA4246</p> <p>CA4246 Betriebsdruck_Schaltung</p>	 <p>CA4019</p> <p>CA4019 Kühlen_Sprühen</p>
 <p>BA4036</p> <p>BA4036 Niederhaltebalken Druckeinstellung</p>	 <p>BA4030</p> <p>BA4030 Druckbalken_Druckeinstellung</p>	 <p>BA4016</p> <p>BA4016 Kantenvorritzereinstellung</p>
 <p>CA4102</p> <p>CA4102 Vorritzereinstellung_FH6</p>	<p>MADE IN AUSTRIA</p> <p>CA4005</p> <p>CA4005 MadeinAustria</p>	<p>ACHTUNG SCHWENKBEREICH SICHERHEITSVORHANG</p> <p>CA4013</p> <p>CA4013 Sicherheitsvorhang_deutsch</p>
<p>3300 kg 7260 lb</p> <p>CA4038</p> <p>CA4038 Gewichtsangabe_FMh180</p>	<p>3300 kg 7260 lb</p> <p>CA4078</p> <p>CA4078 Gewichtsangabe_FMh_330</p>	<p>4500 kg 9900 lb</p> <p>CA4015</p> <p>CA4015 Gewichtsangabe_FMh_430</p>
<p>6200 kg 13640 lb</p> <p>CA4037</p> <p>CA4037 Gewichtsangabe_FL580</p>	 <p>CA4103</p> <p>CA4103 Hauptsäge_Durchmesser_FH6</p>	 <p>CA4086</p> <p>CA4086 Vorritzer_FTM_220</p>

<p>CA4032</p> <p>CA4032 Vorritzer_FLH_FMH_FMK_FMP_ FLM_200_20</p>	<p>BA3211</p> <p>BA3211 Paketausrichter Druckeinstellung</p>	<p>5000 kg 11000 lb</p> <p>CA4121</p> <p>CA4121 Gewichtsangabe_fk6_3300</p>
<p>CA4085</p> <p>CA4085 Hauptsaegeblatt_FLM_520_350_30</p>	<p>6000 kg 13200 lb</p> <p>Ca4139</p> <p>CA4139 Gewichtsangabe_fh6_630</p>	<p>CA4135</p> <p>CA4135 Erdableitstrom</p>